



Resultados de la encuesta a los  
voluntarios y voluntarias 2019  
del programa weltwärts (Sur-Norte)

**uzbonn**

Richtig fragen.

uzbonn GmbH – Gesellschaft für empirische Sozialforschung und Evaluation

[www.uzbonn.de](http://www.uzbonn.de)

Estimado público lector:

Es para nosotros un placer poder presentarles por primera vez mediante esta publicación los resultados de la encuesta anual a los voluntarios y voluntarias en el programa weltwärts (Sur-Norte). La encuesta estuvo dirigida a todos los voluntarios y voluntarias del componente Sur-Norte de weltwärts que habían finalizado su servicio en Alemania entre el 1 de enero de 2019 y el 15 de noviembre de 2019. La encuesta fue llevada a cabo por el centro de encuestas Umfragezentrum Bonn.

Los satisfactorios resultados de la encuesta dan fe del alto grado de satisfacción de los voluntarios y voluntarias con el programa. El 97 % de las personas encuestadas se mostraron satisfechas en general con su servicio de voluntariado. Este excelente resultado viene a confirmar que el programa weltwärts sigue respondiendo a las necesidades de los jóvenes adultos y adultas. Queda demostrado que las organizaciones responsables en el territorio nacional y el extranjero desarrollan meticulosamente el servicio de voluntariado para el desarrollo.

En el año 2019, más de 600 voluntarios y voluntarias del Sur global realizaron su servicio en Alemania. En la encuesta de este año, participaron 243 voluntarios y voluntarias. Eso supone una tasa de respuesta del 41 %. Queremos expresar nuestro agradecimiento a todos aquellos que han participado en la encuesta o la han apoyado.

La encuesta a los voluntarios y voluntarias contribuye a la mejora continua del programa como servicio de aprendizaje e intercambio en materia de desarrollo para los voluntarios y voluntarias y las organizaciones involucradas del Norte y el Sur globales.

Los estándares de calidad aplicados al servicio de voluntariado para el desarrollo se establecen en las directrices de fomento y en los requisitos de calidad del programa weltwärts.

Los buenos resultados alcanzados nos reafirman en nuestras acciones y muestran que las actoras y los actores del programa weltwärts realizan continuamente un fructífero esfuerzo conjunto por seguir mejorando la calidad y el impacto del programa.

### Christine de Barros Said

Coordinadora estatal en el Comité Directivo del programa weltwärts

Asesora técnica en el programa weltwärts  
Dirección de Compromiso Ciudadano del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ);  
Servicios de Intercambio y Envío;  
Engagement Global

### Mara Feulner

Coordinadora perteneciente a la sociedad civil en el Comité Directivo del Programa de weltwärts

Asesora técnica de la Qualitätsverbund weltoffen (asociación de gestión de calidad weltoffen) (AKLHÜ e.V.) – red y oficina técnica para la cooperación internacional en recursos humanos

## RESULTADOS DE LA ENCUESTA A LOS VOLUNTARIOS Y VOLUNTARIAS 2019 SOBRE EL PROGRAMA WELTWÄRTS (SUR-NORTE)

### Grupo objetivo y participación

La primera encuesta a los voluntarios y voluntarias del componente Sur-Norte del programa weltwärts se dirigió a todos los voluntarios y voluntarias que habían terminado su servicio en Alemania en los 12 meses que van desde mediados de noviembre de 2018 hasta mediados de diciembre de 2019. La encuesta en línea tuvo lugar en el período comprendido entre finales de noviembre de 2019 y mediados de marzo de 2020. El cuestionario estuvo disponible en 5 idiomas (inglés, español, francés, ruso y alemán), entre los que los voluntarios y voluntarias pudieron escoger libremente.

La evaluación de datos de la encuesta piloto se basa en las respuestas del total de los 243 voluntarios y voluntarias que cumplieron íntegramente el cuestionario. Esto supone una participación del 41 % (véase la Figura 1).<sup>1</sup>

### Categorización de las personas encuestadas

En la encuesta participaron voluntarios y voluntarias de 51 países, que han participado en el programa weltwärts en Alemania con 55 organizaciones de acogida diferentes. Los países de origen más frecuentes son Colombia (11 %), México (7 %) e India (6 %). De Indonesia, Perú, Uganda y Ecuador procedían, en cada caso, un 5 % de las personas encuestadas.

Un 50 % de las personas encuestadas se identificaron a sí mismas como mujeres; un 39 %, como hombres, y un 10 %, como diversas (véase la Figura 2). La disposición a participar en la encuesta fue similar en los distintos sexos. En este sentido, las personas participantes en la encuesta constituyen una representación fiel de la totalidad del grupo de los voluntarios y voluntarias.

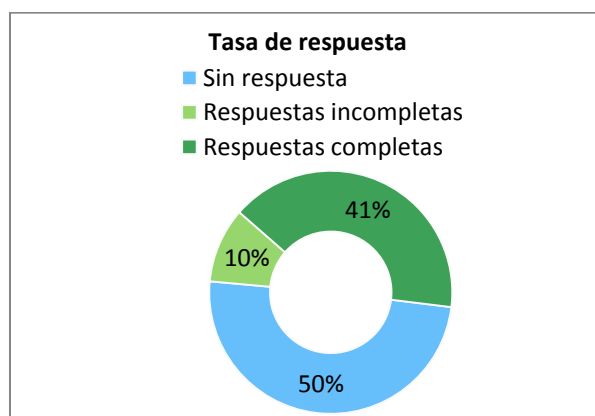


Figura 1: Tasa de respuesta

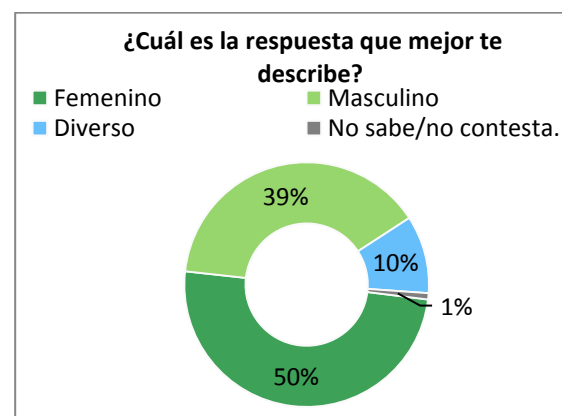


Figura 2: Datos sobre el sexo

<sup>1</sup> La proporción de cuestionarios incompletos es baja en relación con los valores que se registran habitualmente. Además, el análisis de los casos de cuestionarios incompletos no revela deficiencias en el cuestionario –como, por ejemplo, dificultades de comprensión o preguntas delicadas– que puedan asociarse con una especial acumulación de los abandonos. En el 70 % de todos los casos de cuestionarios incompletos, el abandono se produjo al comienzo de la encuesta.

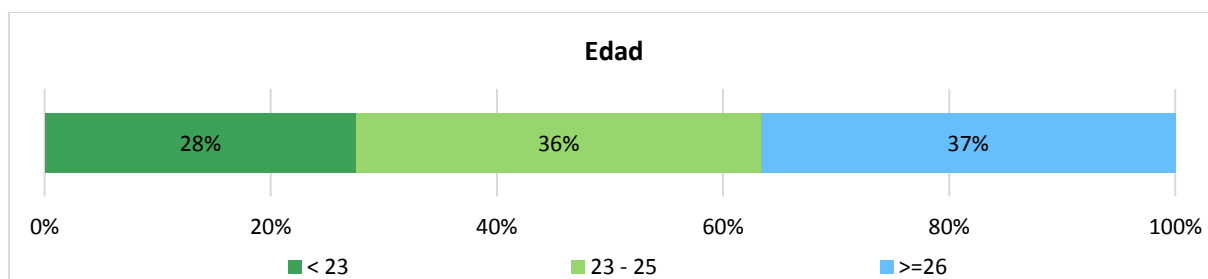


Figura 3: Edad a la finalización del servicio

A la finalización del servicio de voluntariado en Alemania, los voluntarios y voluntarias encuestados tenían edades comprendidas entre los 19 y los 33 años. La media de edad a la finalización del servicio se situó en 24 años. Más de un tercio de las personas encuestadas tenía en ese momento entre 26 y 33 años (véase la Figura 3). Esto significa que la composición por edades de los voluntarios y voluntarias del componente Sur-Norte se diferencia considerablemente de la registrada en el componente Norte-Sur (en cuya encuesta actual la media de edad se sitúa ligeramente por debajo de los 20 años).

El nivel de educación formal de los voluntarios y voluntarias encuestados es alto: el 56 % posee un título universitario (licenciatura, máster o similar); otro 22 % posee alguno de los títulos escolares que dan acceso a estudios de nivel superior (véase la Figura 4).

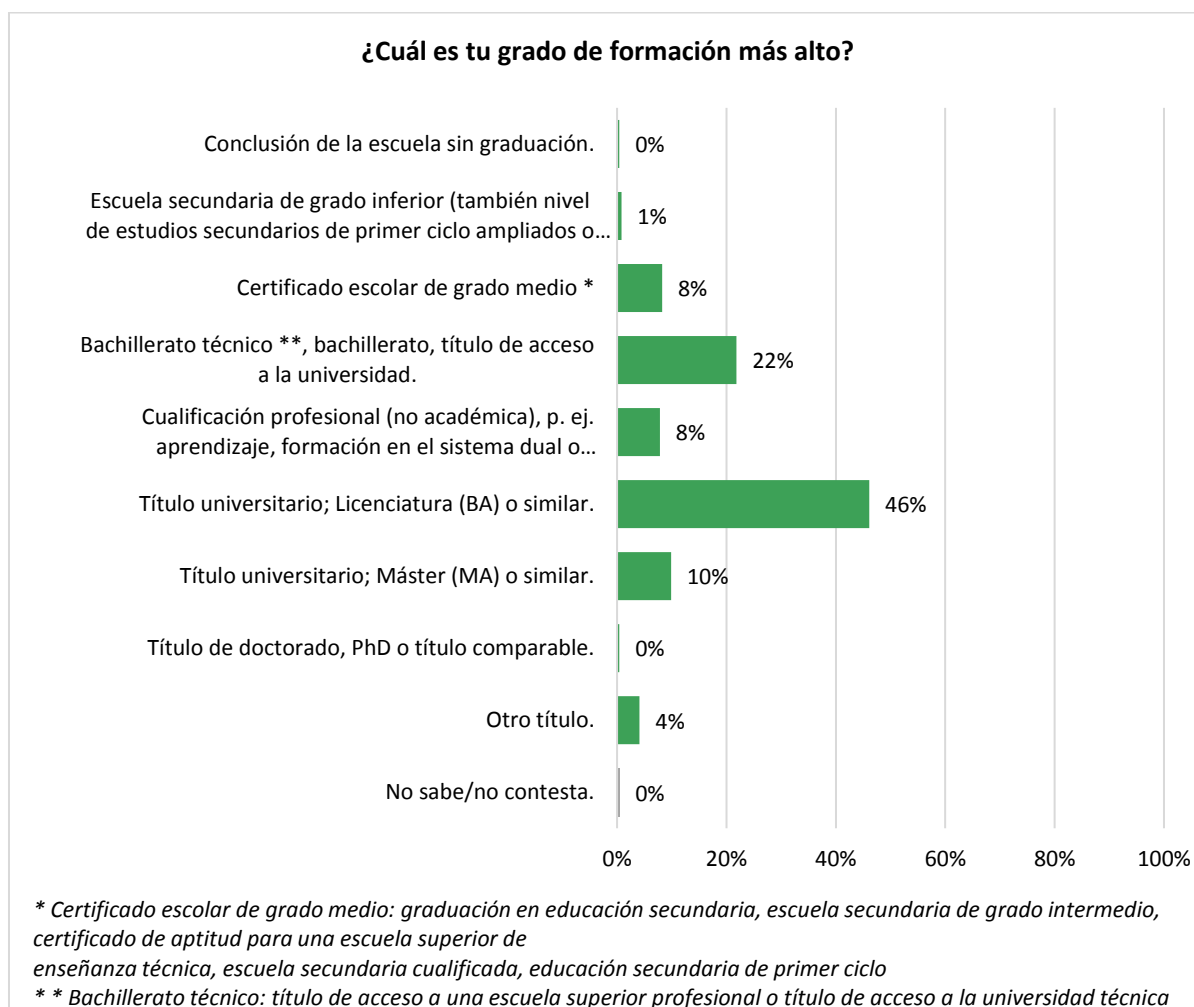


Figura 4: Grado de formación

Los resultados relativos a la edad de los voluntarios y voluntarias llevan también aparejado que, antes del servicio de voluntariado en Alemania, la mayor parte de las personas participantes ya habían iniciado estudios universitarios (39 %) o ya desempeñaban una actividad laboral a tiempo completo o parcial (30 %) como ocupación principal. Solo una pequeña parte (7 %) seguía siendo usuaria de la educación secundaria antes del servicio de voluntariado (véase la Figura 5). En el período posterior al servicio de voluntariado en Alemania, el 34 % de las personas encuestadas desempeñaban una actividad laboral como ocupación principal. El 25 % había iniciado (nuevos) estudios universitarios tras el servicio de voluntariado; el 11 %, una formación profesional. Cabe destacar que la proporción de voluntarios y voluntarias registrados como solicitantes de empleo tras la participación en weltwärts (13 %) es mayor que la correspondiente al período anterior a dicha participación, en el que esta circunstancia se daba en apenas el 4 % de las personas encuestadas (véase la Figura 5).

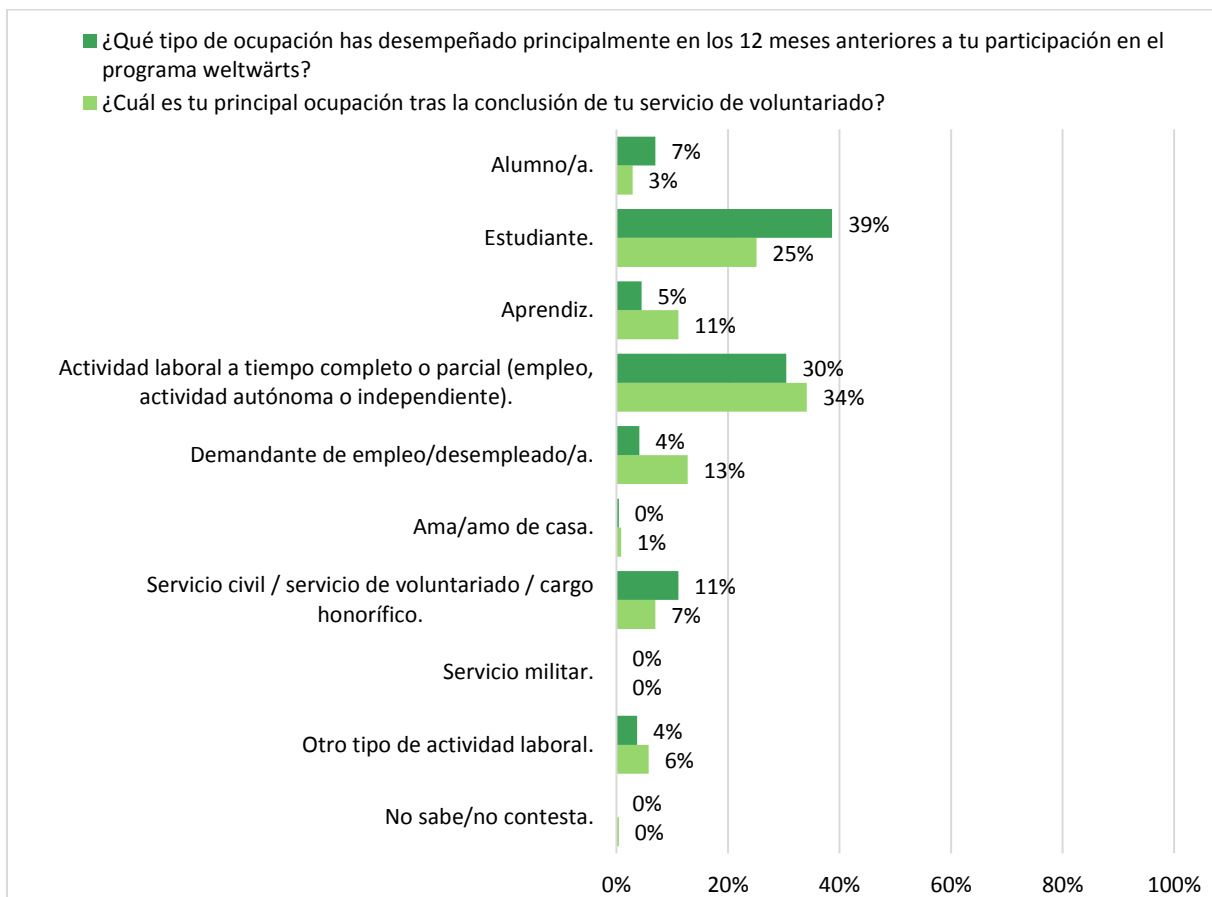


Figura 5: Ocupación principal antes y después del servicio de voluntariado

## Inclusión

Con el fin de profundizar en la inclusión de personas con discapacidad en el programa weltwärts, en la encuesta también se interroga acerca de discapacidades e impedimentos físicos, médicos, cognitivos o psicológicos crónicos de naturaleza permanente. En la encuesta piloto, el 5 % (n = 12) de los voluntarios y voluntarias indicaron que esto era aplicable a su caso (véase la Figura 6).

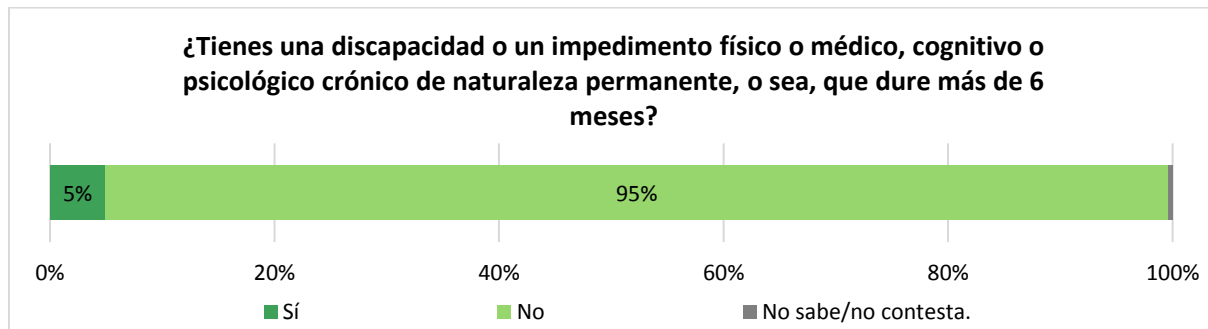


Figura 6: Discapacidades o impedimentos físicos, médicos, cognitivos o psicológicos crónicos de larga duración

Dado que la inclusión y la participación igualitaria son temas muy importantes para el programa weltwärts, se tematiza, además, en qué medida los voluntarios y voluntarias han tenido que enfrentarse a desafíos especialmente graves directamente relacionados con su persona o su situación personal (por ejemplo, sexo, etnia, orientación sexual, condición física o mental).<sup>2</sup> La mayoría de los voluntarios y voluntarias no experimentaron ningún desafío específico de este tipo (79 %). Por el contrario, el 20 % de los voluntarios y voluntarias encuestados indicaron que antes del servicio de voluntariado o en el transcurso de este tuvieron que lidiar con desafíos especiales derivados de su situación personal específica o indisolubles de su persona (véase la Figura 7).

<sup>2</sup> A fin de establecer una delimitación, en la formulación de la pregunta se aclara que, en este caso, no se trata de los desafíos generales que plantea el servicio de voluntariado.

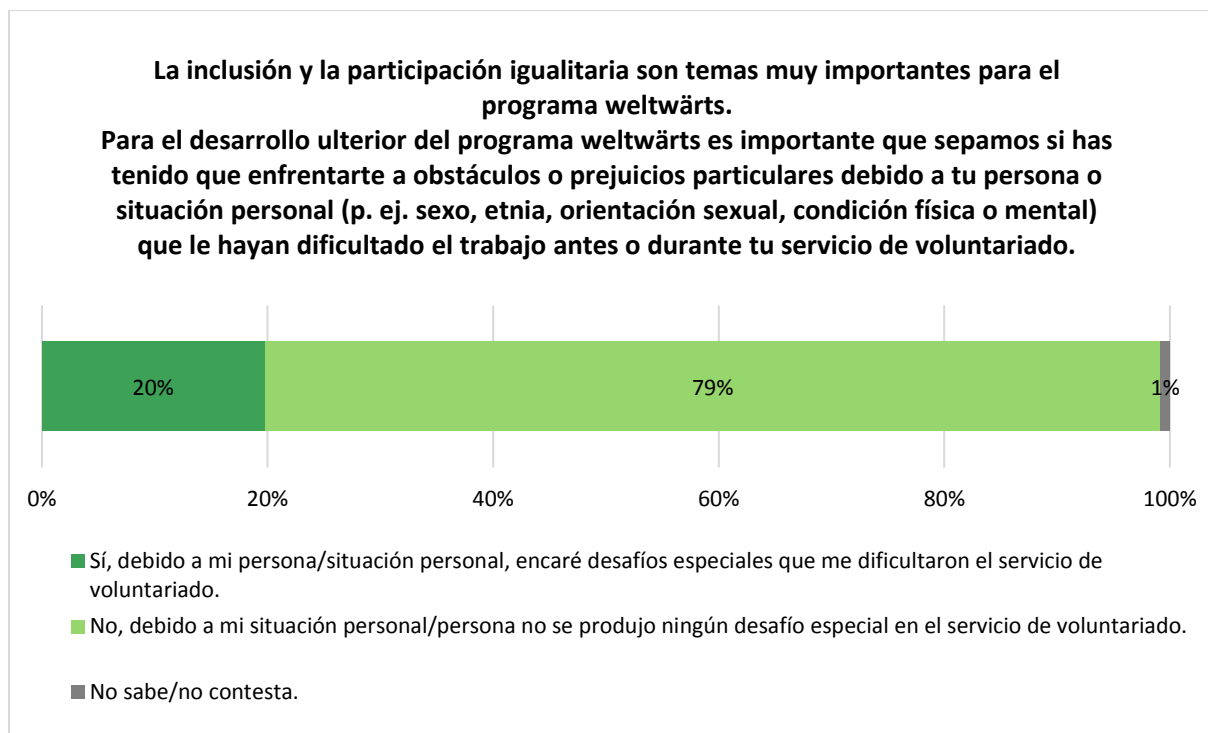


Figura 7: Obstáculos y desafíos especiales derivados de la persona / la situación personal de los voluntarios y voluntarias

### Interrupción prematura del servicio de voluntariado

El 8 % de los voluntarios y voluntarias encuestados habían interrumpido prematuramente (antes de la fecha acordada inicialmente) su servicio de voluntariado en Alemania (véase la Figura 8)

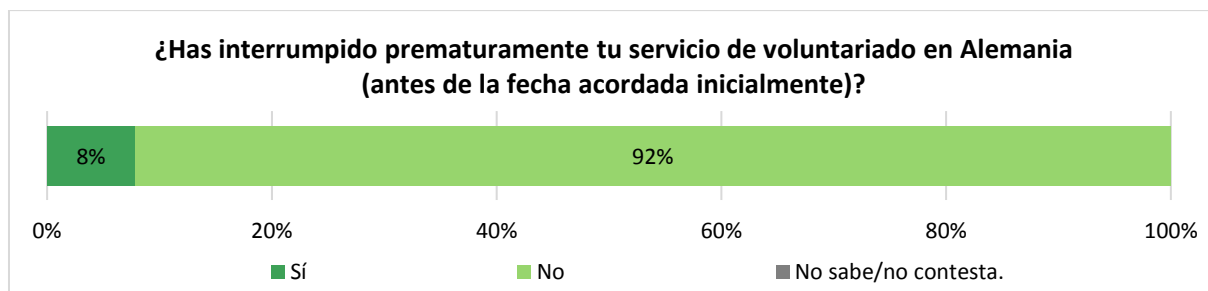


Figura 8: Interrupción prematura del servicio de voluntariado en Alemania

### Fase de preparación y orientación

Los resultados de la encuesta piloto del componente Sur-Norte corroboran que a las personas participantes en el programa weltwärts se las prepara adecuadamente para su servicio de voluntariado en Alemania. Las diferentes organizaciones copartes del programa weltwärts contribuyen a la preparación de los voluntarios y voluntarias y asumen las tareas correspondientes: solo un 2 % (n = 6) de los voluntarios y voluntarias encuestados indicaron que no habían recibido ningún tipo de preparación para el servicio de voluntariado. Las organizaciones de envío en el extranjero desempeñan un papel clave en la preparación para la participación en el programa weltwärts en Alemania: el 74 % de los voluntarios y voluntarias encuestados indicaron que habían sido preparados por la organización de envío en el país de

origen. Además, las respuestas de los voluntarios y voluntarias revelan que, en el caso de al menos una parte de ellos, también habían asumido tareas de preparación (de manera complementaria) las organizaciones de acogida en Alemania (45 %), así como otros voluntarios y voluntarias de weltwärts (de los países de origen (28 %) o de Alemania (17 %)) (véase la Figura 9).



Figura 9: Actores involucrados en la preparación para el servicio de voluntariado en Alemania

Las respuestas de los voluntarios y voluntarias encuestados ponen de relieve la calidad de la preparación para el servicio de voluntariado: se confirmó de forma mayoritaria que las organizaciones copartes involucradas en la preparación habían logrado transmitir a los voluntarios y voluntarias la información relevante y apoyarles en ámbitos clave. Esto es especialmente aplicable al apoyo en relación con los aspectos formales de la salida de los países de origen y la estadía en el extranjero, como, por ejemplo, la visa o el permiso de residencia (95 % de respuestas afirmativas). También se confirmó de manera mayoritaria la transmisión de la información sobre asistencia sanitaria durante la preparación (89 % de respuestas afirmativas). Además, los resultados revelan que, durante la preparación, los voluntarios y voluntarias obtuvieron la información necesaria para la seguridad, como, por ejemplo, los datos de contacto de las personas de contacto más importantes (89 % de respuestas afirmativas), la información sobre la situación general de seguridad en Alemania (87 % de respuestas afirmativas) y sobre qué hacer en caso de emergencia o crisis durante el servicio de voluntariado en Alemania (83 % de respuestas afirmativas). Las respuestas de los voluntarios y voluntarias revelan asimismo que, durante la fase de preparación, los actores involucrados normalmente lograron transmitir la información sobre los requisitos generales del servicio de voluntariado (87 % de respuestas afirmativas), ofrecer una primera impresión de la vida cotidiana durante el servicio de voluntariado (80 % de respuestas afirmativas), así como informar sobre el proyecto de inserción concreto y la actividad en este (78 % de respuestas afirmativas). En síntesis, el 85 % de los voluntarios y voluntarias encuestados confirmaron, además, que la preparación les facilitó el ulterior tratamiento de los temas de desarrollo. Aproximadamente tres de cada cuatro voluntarios y voluntarias confirmaron que durante la preparación les había quedado claro que la recogida de donaciones para el programa de



voluntariado era voluntaria y no constituía un requisito para su selección o participación en el programa weltwärts (véase la Figura 10).

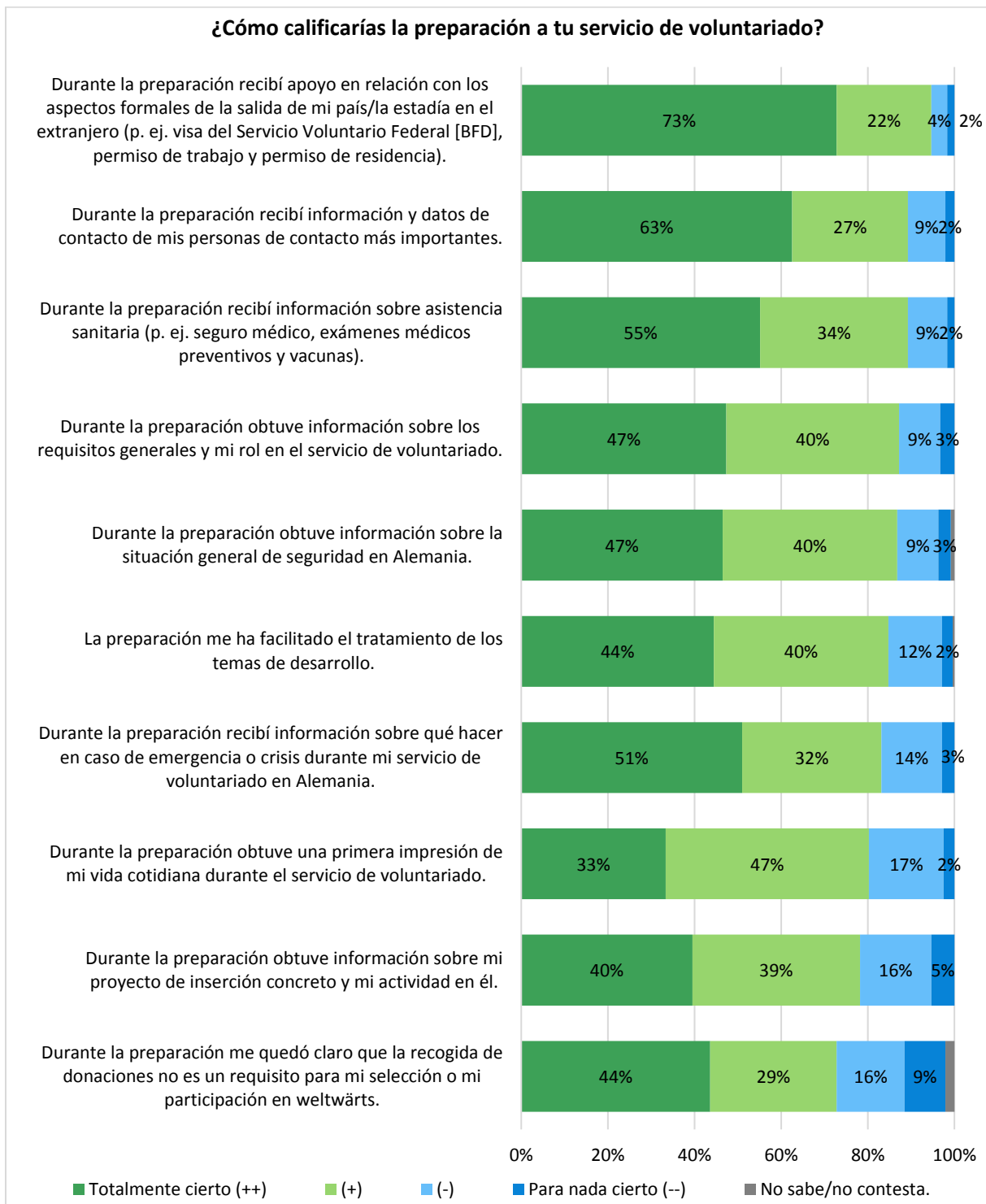


Figura 10: Calificación de la información proporcionada y el apoyo recibido durante la preparación para el servicio de voluntariado

Las calificaciones de la fase de preparación, en su mayoría muy positivas, van acompañadas de una elevada satisfacción subjetiva, pues más del 90 % de los voluntarios y voluntarias manifestaron estar satisfechos o muy satisfechos tanto con el apoyo recibido de las

organizaciones de envío y de acogida y con la información proporcionada, como con la preparación para el servicio de voluntariado en general (véase la Figura 11).

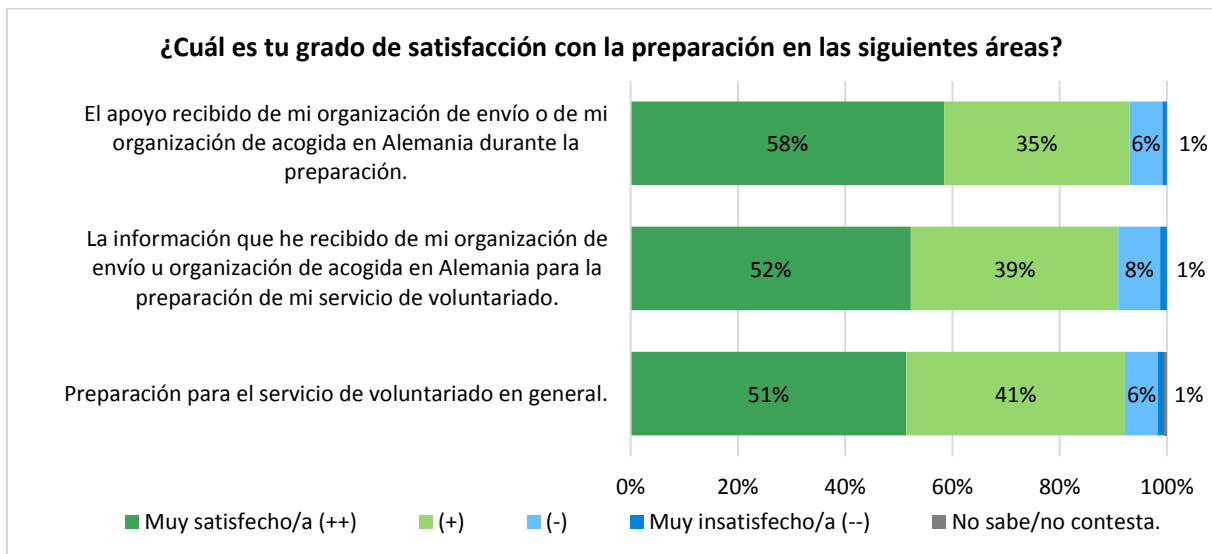


Figura 11: Satisfacción de los voluntarios y voluntarias con la preparación para el servicio de voluntariado

## Estadía en Alemania

Los proyectos de inserción en Alemania recibieron una valoración general muy positiva por parte de los voluntarios y voluntarias: el 93 % de los y las participantes afirmaron estar satisfechos o muy satisfechos con su proyecto de inserción en general. La gran mayoría de los voluntarios y voluntarias también manifestaron estar satisfechos o muy satisfechos con los contenidos y las tareas de su actividad en el proyecto de inserción (89 %), así como con la integración social y el contacto con los compañeros y compañeras (88 %) (véase la Figura 12).

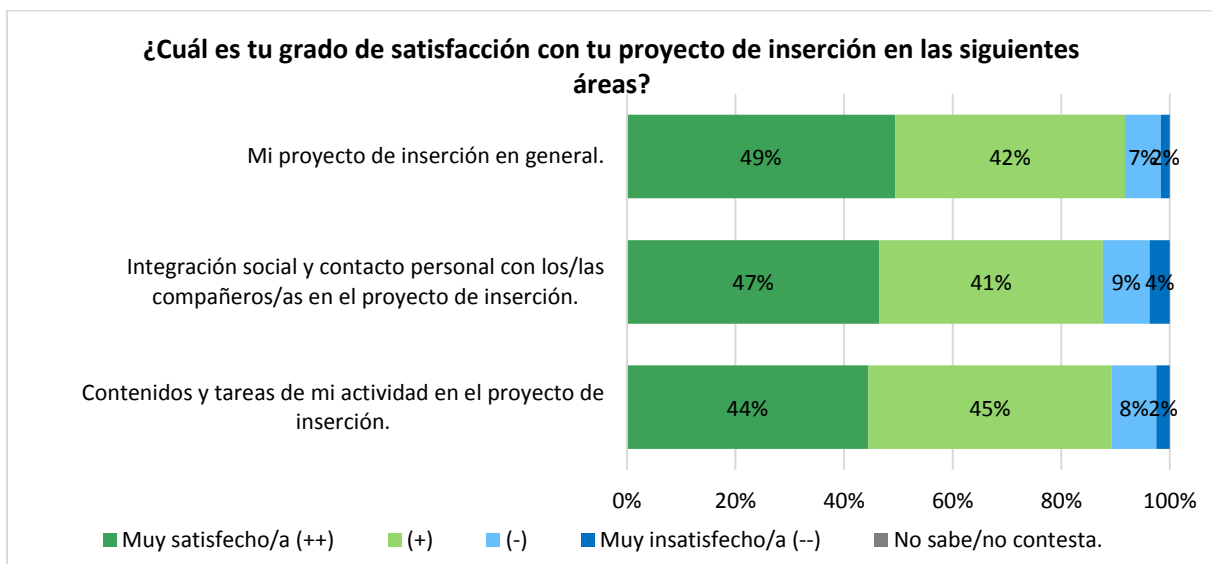


Figura 12: Satisfacción con los proyectos de inserción en Alemania

Las respuestas de los voluntarios y voluntarias participantes en la encuesta piloto revelan que, por lo general, la preparación y orientación técnica está garantizada: el 90 % de los voluntarios y voluntarias encuestados confirmaron que en Alemania tuvieron a personas a las que podían dirigirse con sus preguntas sobre el trabajo diario (véase la Figura 13). Los voluntarios y voluntarias que tuvieron a tales personas de contacto calificaron de forma muy positiva la preparación y orientación técnica de estas: el 93 % manifestó estar satisfecho o muy satisfecho (véase la Figura 14).

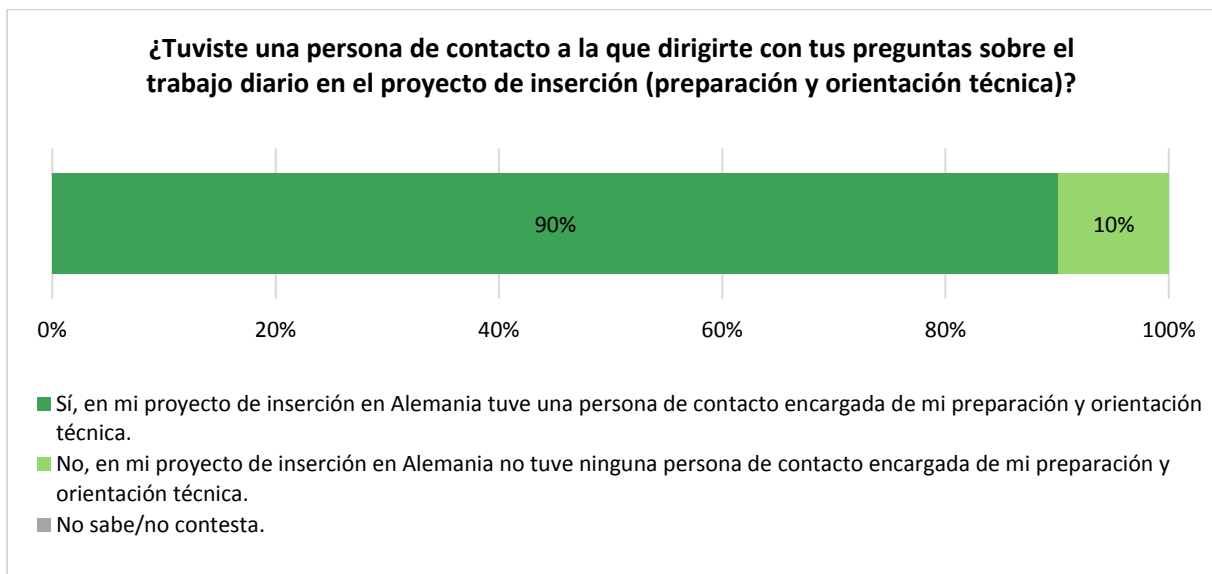


Figura 13: Personas de contacto para la preparación y orientación técnica en los proyectos de inserción

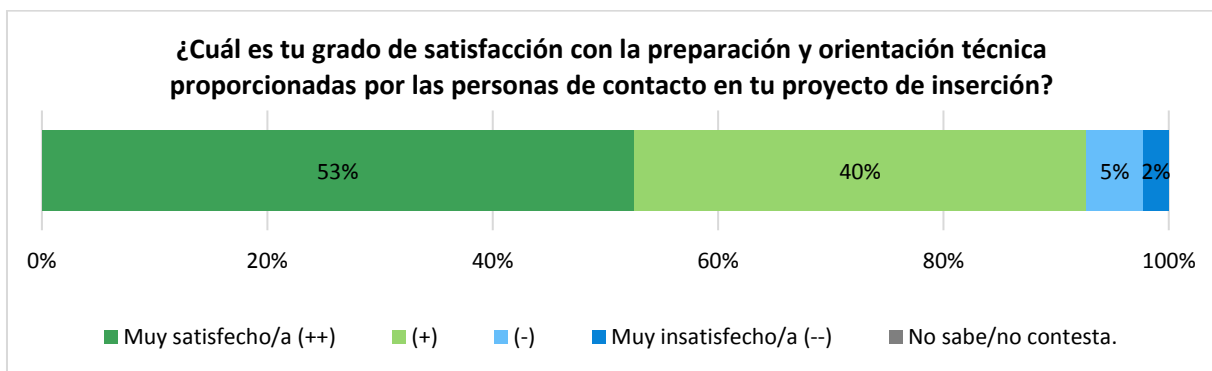


Figura 14: Satisfacción con la preparación y orientación técnica en el proyecto de inserción

Los resultados de la encuesta piloto muestran que el acompañamiento personal de los voluntarios y voluntarias (por ejemplo, por parte de mentores y mentoras) durante su servicio en Alemania está garantizado para la mayoría de las personas participantes en el programa weltwärts: el 97 % indicó que tuvo a una o incluso varias personas de contacto para el acompañamiento personal. La mayoría de las veces, el acompañamiento personal es asumido por personas de las organizaciones de acogida en Alemania (63 %). No obstante, casi la mitad de los voluntarios y voluntarias encuestados dispusieron (además)<sup>3</sup> de un mentor o una mentora para el acompañamiento personal (47 %), o pudieron dirigirse a estos efectos a

<sup>3</sup> Para esta pregunta, era posible seleccionar varias respuestas.

personas de su proyecto de inserción en Alemania (46 %). Además, en el caso del 43 % de los voluntarios y voluntarias encuestados el acompañamiento personal fue asumido (también) por personas de su organización de envío en el país de origen (véase la Figura 15).

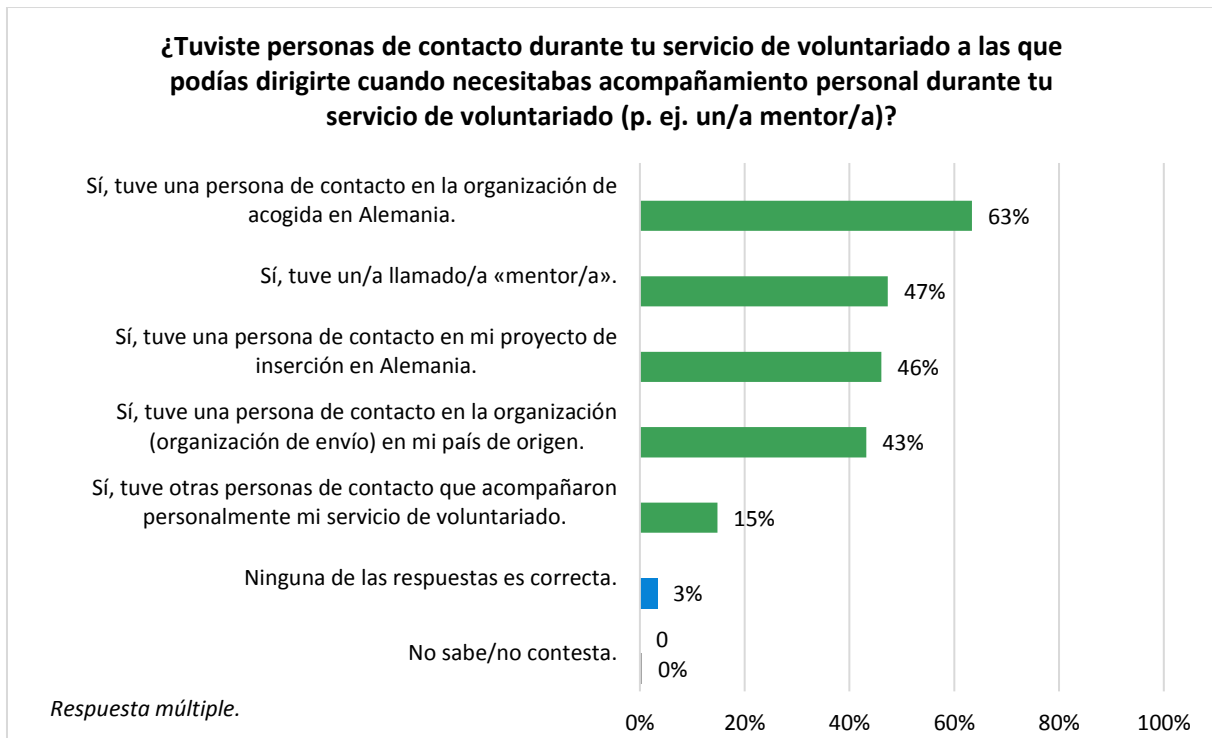


Figura 15: Personas de contacto para el acompañamiento personal durante el servicio de voluntariado

La satisfacción con el acompañamiento personal durante el servicio de voluntariado por parte de los diferentes actores involucrados es elevada: el 90 % de los voluntarios y voluntarias encuestados manifestaron estar satisfechos o muy satisfechos con su acompañamiento personal (véase la Figura 16).

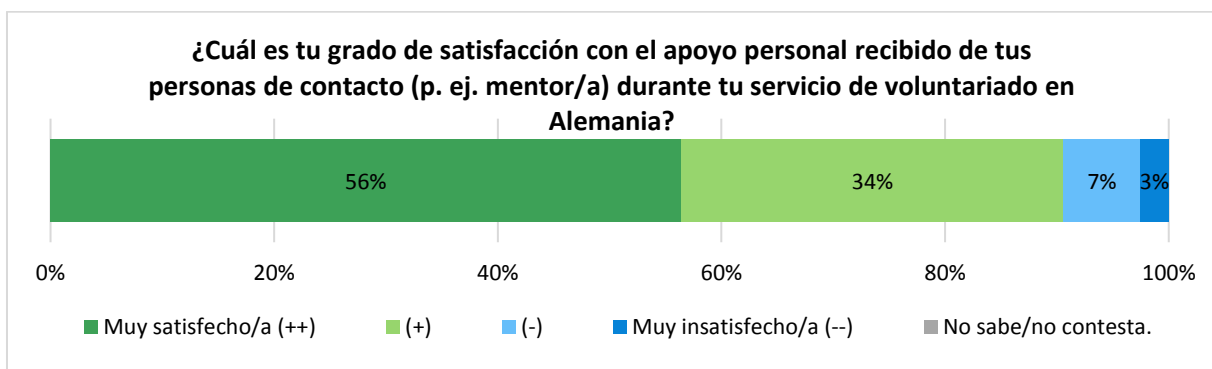


Figura 16: Satisfacción con el acompañamiento personal

Garantizar la seguridad y la salud de los voluntarios y voluntarias durante el año en el extranjero es un cometido de gran relevancia para el programa weltwärts. La encuesta piloto del componente Sur-Norte revela que la mayoría de los voluntarios y voluntarias no vivieron ningún tipo de experiencia negativa en relación con la seguridad ni experimentaron ninguna situación grave (63 %). Frente a estos, aproximadamente una de cada tres personas

encuestadas contestó que durante la estadía en Alemania se había producido al menos una de las situaciones graves planteadas en la encuesta (36 %).<sup>4</sup>

Cuando los voluntarios y voluntarias indicaron haber experimentado situaciones graves en Alemania, se trató en su mayoría de situaciones en la que fueron discriminados o amenazados por motivos raciales: el 23 % de los voluntarios y voluntarias encuestados indicaron que se habían producido situaciones de este tipo durante su estadía en Alemania. Menos frecuentes fueron los casos en los que los voluntarios y voluntarias habían experimentado situaciones en Alemania que les parecieron amenazantes o peligrosas (13 %), y aún menos frecuentes aquellos en los que declararon haber experimentado situaciones en las que se les amenazó de forma concreta (8 %). El 5 % de las personas encuestadas indicaron que se habían producido situaciones en las que fueron sexualmente acosadas o amenazadas. Las mujeres se ven afectadas por este tipo de peligro con mayor frecuencia que los hombres (un 8 % frente a un 1 %). Las respuestas revelan que, en casos puntuales, se produjeron situaciones durante el servicio de voluntariado en Alemania en las que los voluntarios y voluntarias experimentaron violencia física concreta (n = 7).

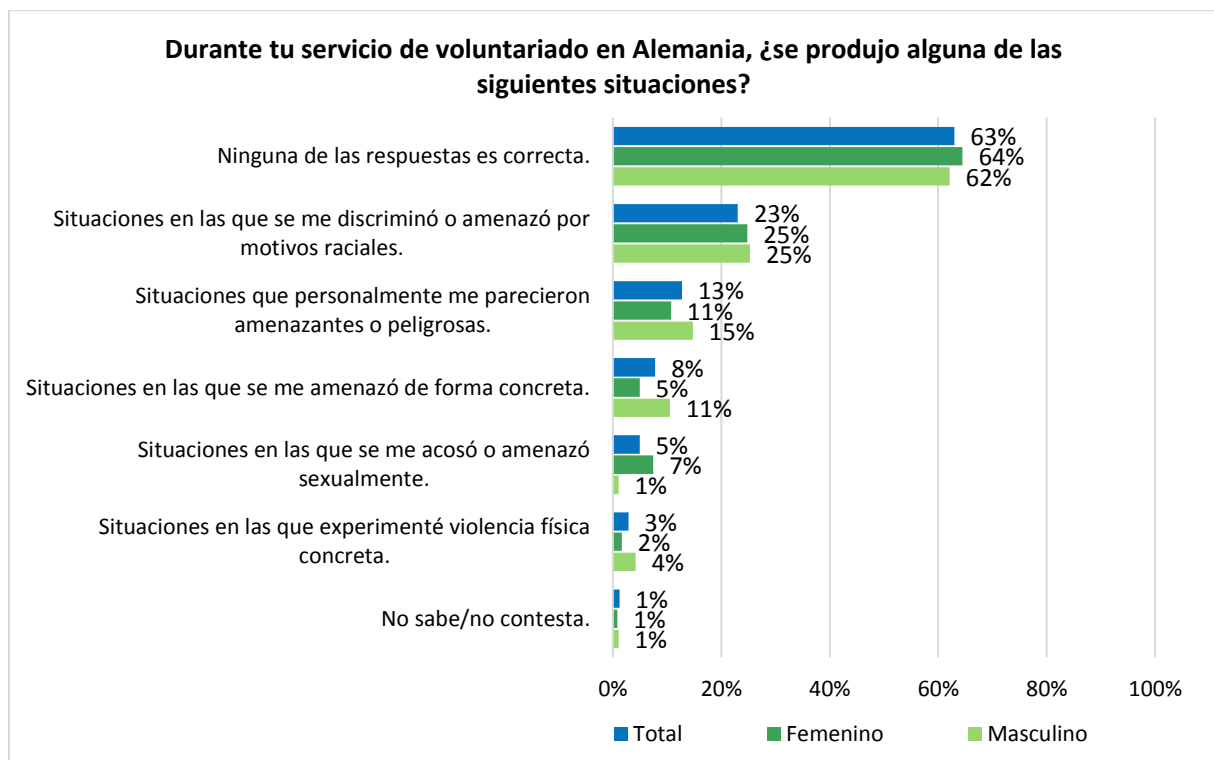


Figura 17: Potenciales situaciones de peligro durante el servicio de voluntariado en Alemania

Las respuestas de los voluntarios y voluntarias que tuvieron que enfrentarse a situaciones de peligro apuntan a que las precauciones y el acompañamiento de las diferentes organizaciones copartes también lograron servir de apoyo con frecuencia en estas situaciones problemáticas: el 86 % de los voluntarios y voluntarias consideraron cierto o totalmente cierto que, pese a las situaciones mencionadas, se sintieran generalmente seguros y seguras gracias al

<sup>4</sup> Para esta pregunta, era posible seleccionar varias respuestas. No obstante, la mayoría de los voluntarios y voluntarias seleccionaron solo una de las situaciones. Solo el 12 % declaró haber experimentado más de una de las situaciones mencionadas.

acompañamiento y a las precauciones tomadas por las diferentes organizaciones copartes (véase la Figura 18).

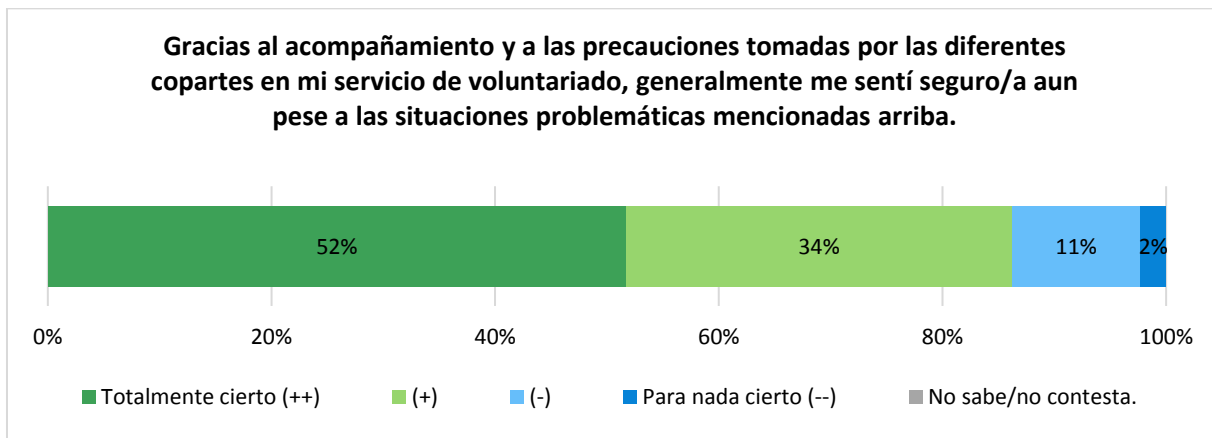


Figura 18: Seguridad percibida gracias al acompañamiento y las precauciones tomadas por las diferentes organizaciones copartes del programa weltwärts

## Seminarios

Durante su estadía en Alemania, la gran mayoría de los voluntarios y voluntarias participaron en seminarios. Solo tres de las personas encuestadas no había asistido a ningún seminario. El 87 % había participado en seminarios de acompañamiento específicos del programa de voluntariado para el desarrollo; aproximadamente tres de cada cuatro habían asistido (además) a un seminario de educación política (véase la Figura 19).

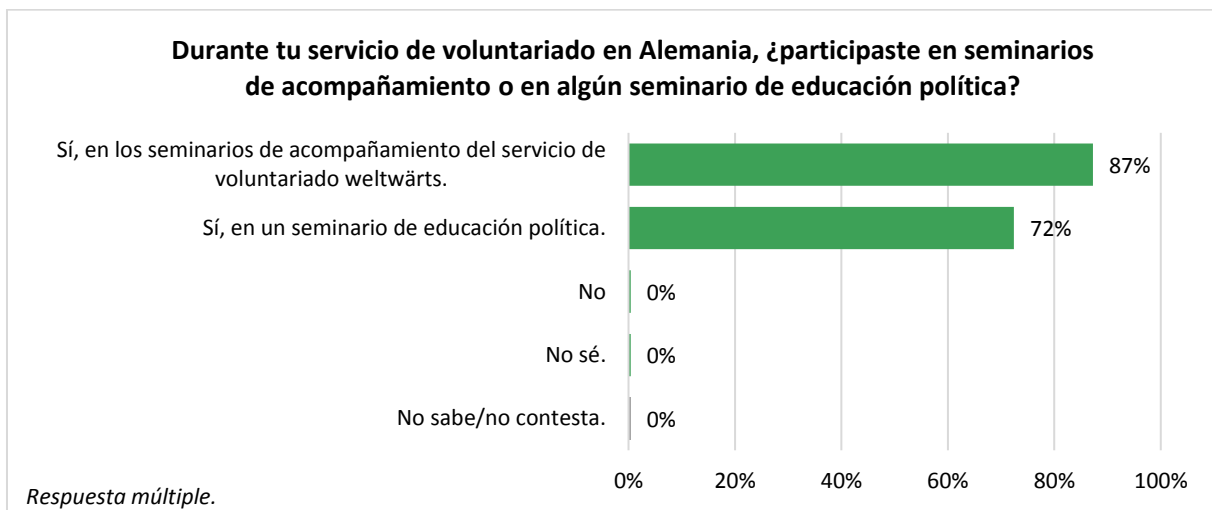


Figura 19: Participación en seminarios de acompañamiento y seminarios de educación política

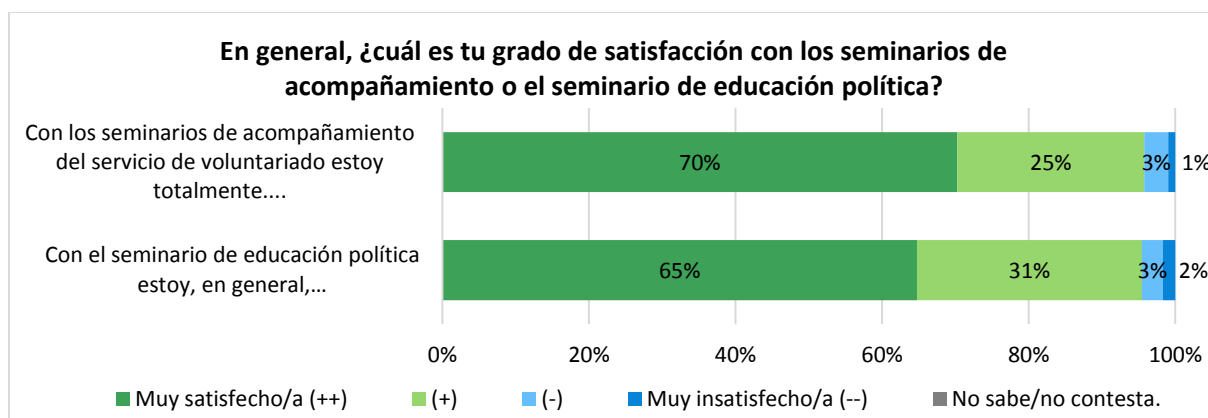


Figura 20: Satisfacción con los seminarios

Tanto los seminarios de acompañamiento como los seminarios de educación política recibieron de las personas participantes una calificación sumamente positiva: en resumen, el 95 % y el 96 % de los voluntarios y voluntarias manifestaron estar satisfechos o muy satisfechos con los seminarios a los que asistieron (véase la Figura 20).

Las respuestas de los voluntarios y voluntarias apuntan claramente a que los seminarios de acompañamiento del programa de voluntariado weltwärts lograron apoyar a las personas participantes en múltiples sentidos. Las personas encuestadas confirmaron que los seminarios de acompañamiento les habían ofrecido la oportunidad de intercambiar experiencias y de tratar temas interculturales (98 % de respuestas afirmativas en cada caso). Las respuestas también indican con toda claridad que los seminarios proporcionaron a los voluntarios y voluntarias un espacio en el que hacer un balance personal provisional y reflexionar sobre las experiencias adquiridas hasta entonces durante el servicio de voluntariado (96 % de respuestas afirmativas). Un porcentaje similar de voluntarios y voluntarias confirmaron que los seminarios de acompañamiento les habían ofrecido la posibilidad de discutir sobre cómo hacer frente a los desafíos durante el servicio en Alemania (95 % de respuestas afirmativas). Los seminarios de acompañamiento también brindaron la posibilidad de tratar cuestiones de desarrollo (94 % de respuestas afirmativas) (véase la Figura 21).

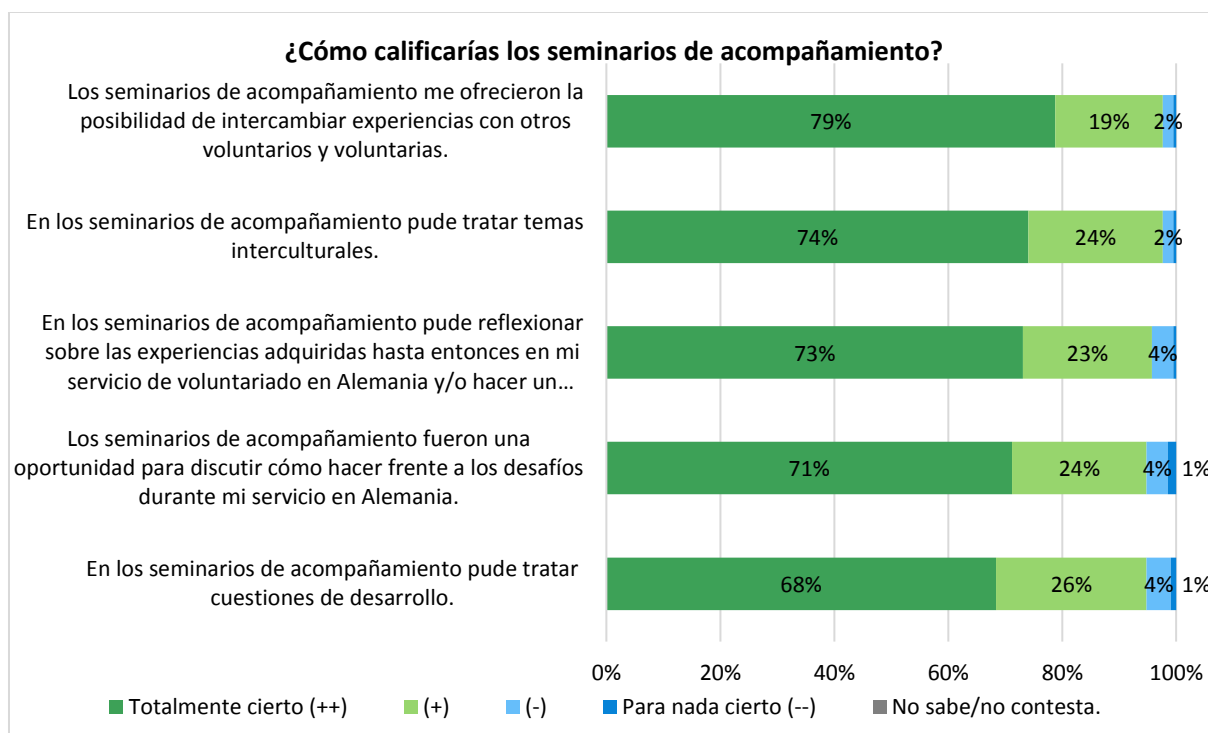


Figura 21: Calificación de los seminarios de acompañamiento

Los voluntarios y voluntarias que habían participado en seminarios de educación política confirmaron que este seminario había sido útil para ellos en general (93 % de respuestas afirmativas) (véase la Figura 22).

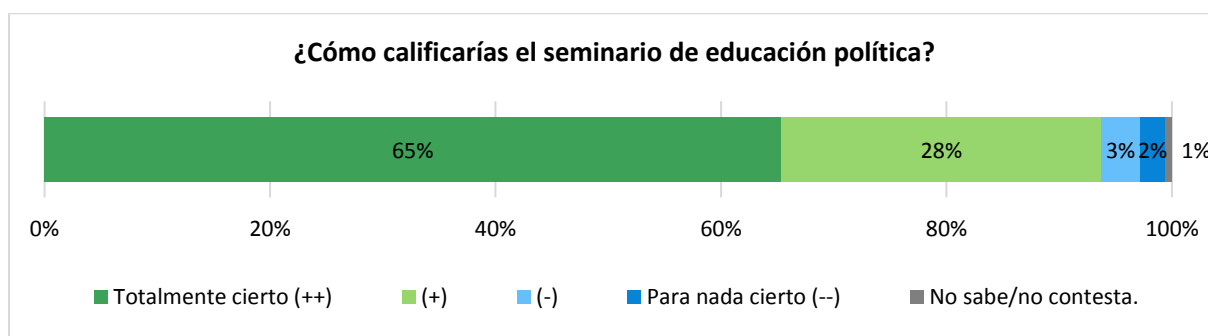


Figura 22: Utilidad del seminario de educación política

## Comunicación lingüística

Los resultados de la encuesta piloto muestran que aproximadamente dos tercios de las personas participantes no tenían ningún conocimiento de alemán (23 %) o tenían conocimientos de nivel «principiante» (44 %). Sin embargo, las respuestas de los voluntarios y voluntarias evidencian también que los conocimientos de alemán mejoraron notablemente durante el servicio de voluntariado en Alemania: dos de cada tres personas encuestadas calificaron sus conocimientos de alemán en el momento de la encuesta como de «nivel intermedio» (B1), «buen nivel intermedio» (B2) o incluso «avanzado» (C1) (67 %) (véase la Figura 23).



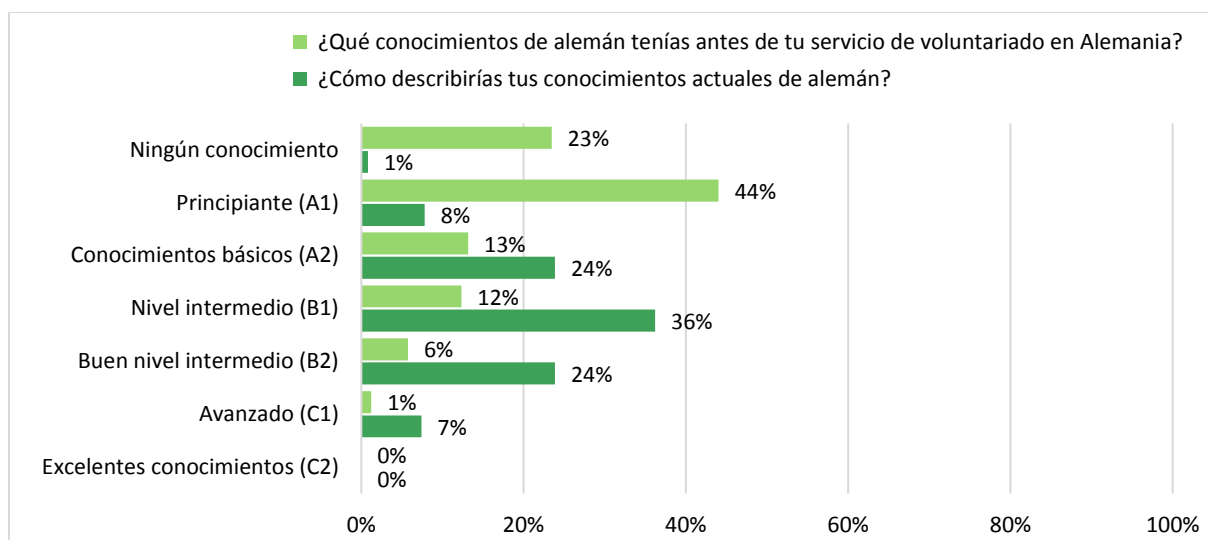


Figura 23: Conocimientos de alemán antes y después del servicio de voluntariado

Casi todos los voluntarios y voluntarias encuestados (98 %) habían trabajado activamente de alguna forma en la mejora de sus conocimientos de alemán antes de su servicio de voluntariado en Alemania o en el transcurso de este. Tres de cada cuatro voluntarios y voluntarias participaron en cursos de idiomas en Alemania. Más de la mitad ya había asistido (además) a cursos de idiomas en su país de origen (58 %). Un 35 % había recurrido a tandems de idiomas, y un 29 %, a cursos de idiomas en línea (véase la Figura 24).

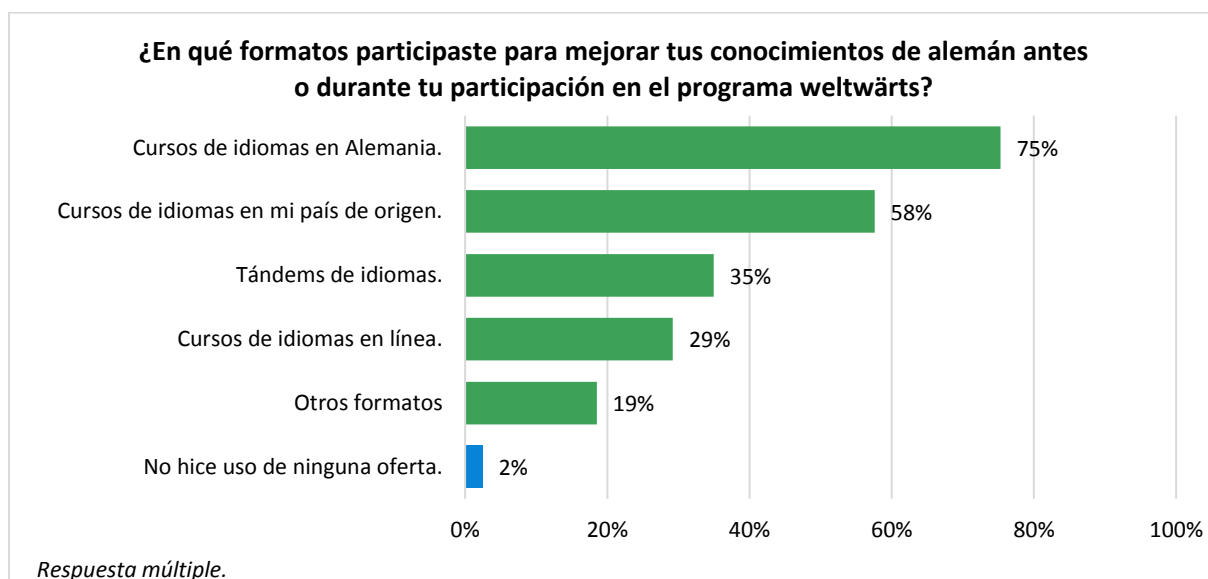


Figura 24: Participación en cursos de idiomas y formatos similares

## Reflexión final y seguimiento

Los resultados de la encuesta piloto muestran que, en la fase final de su servicio de voluntariado, a casi todos los voluntarios y voluntarias se les ofreció la oportunidad de reflexionar sobre las experiencias que habían adquirido en Alemania (93 %). En el momento de la encuesta, la mayoría de los voluntarios y voluntarias ya había participado en una reflexión final (90 %) (véase la Figura 25).

Las respuestas sobre los actores involucrados en el seguimiento del servicio de voluntariado revelan que, en este apartado, las organizaciones de acogida en Alemania desempeñaron con frecuencia un importante papel: el 75 % de los voluntarios y voluntarias encuestados habían contado con el apoyo de su organización de acogida en este sentido. El 46 % de los voluntarios y voluntarias habían recibido (además) apoyo de su organización de envío en el país de origen durante la fase final. Una parte de las personas participantes contó también con el apoyo de otros (antiguos) voluntarios y voluntarias de weltwärts en Alemania. En el seguimiento apenas tuvieron protagonismo los (antiguos) voluntarios y voluntarias de weltwärts en los países de origen, así como otras organizaciones y grupos de personas (véase la Figura 26).

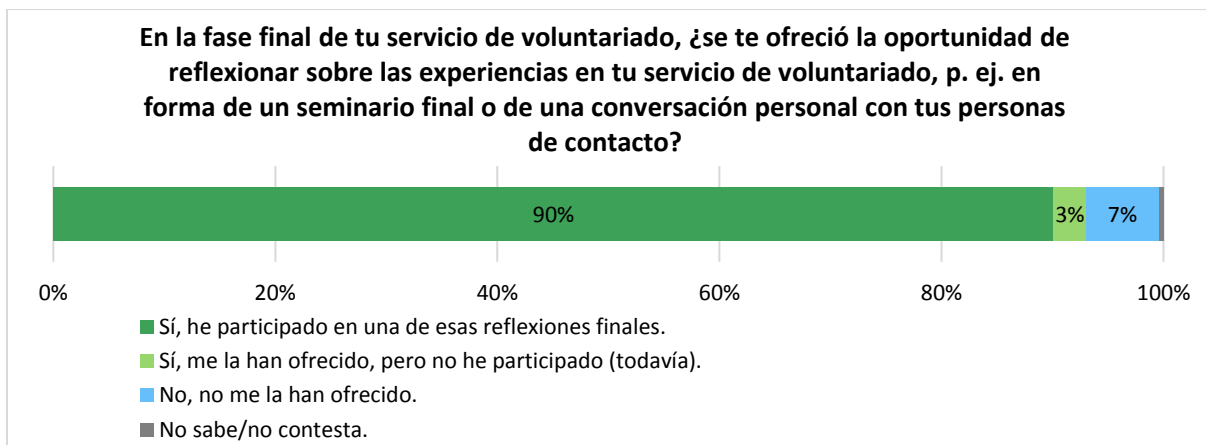


Figura 25: Posibilidad de reflexión final



Figura 26: Apoyo durante el seguimiento

El seguimiento del servicio de voluntariado obtuvo una calificación general muy positiva: el 86 % de los voluntarios y voluntarias encuestados manifestaron estar satisfechos o muy satisfechos (véase la Figura 27).

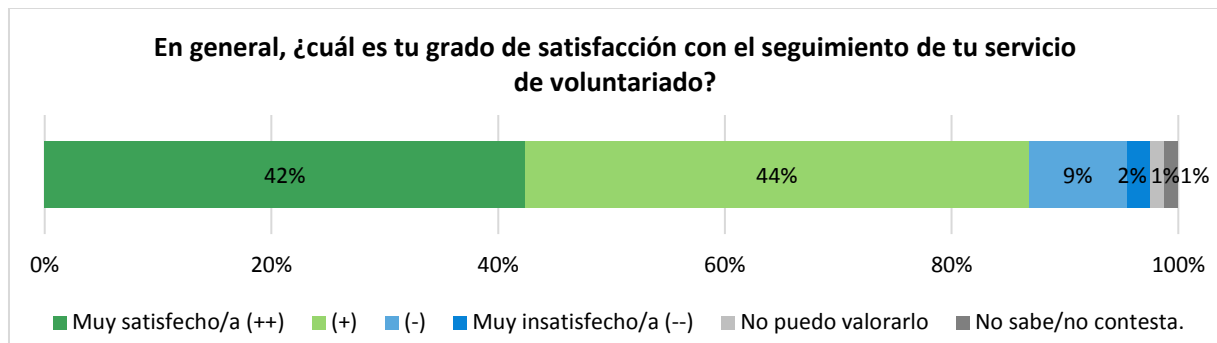


Figura 27: Satisfacción con el seguimiento

Igualmente positivas fueron las calificaciones para distintos aspectos del seguimiento: especialmente elevado fue el grado de confirmación relativo a las oportunidades para intercambiar experiencias con otros voluntarios y voluntarias (94 % de respuestas afirmativas). También fueron muchos los voluntarios y voluntarias que confirmaron haber dispuesto de oportunidades para el procesamiento de sus experiencias personales (86 % de respuestas afirmativas). En relación con otros aspectos del seguimiento, se observa que estos se tematizaron durante el seguimiento con una mayoría de los voluntarios y voluntarias, pero sin llegar a hacerse de forma generalizada: un 75 % de los voluntarios y voluntarias encuestados consideraron cierto o totalmente cierto que se proporcionara información y hubiera un intercambio de experiencias sobre cómo volver a adaptarse mejor al país de origen después de la estadía en Alemania; el 73 % confirmó que se había proporcionado información sobre posibilidades de compromiso social después del servicio de voluntariado, y en un grado similar se confirmó que se había proporcionado información sobre posibilidades de compromiso en el área del desarrollo tras el servicio de voluntariado, así como información sobre cómo mantener los contactos y crear redes con otros voluntarios y voluntarias del programa weltwärts (72 % de respuestas afirmativas en ambos casos) (véase la Figura 28).

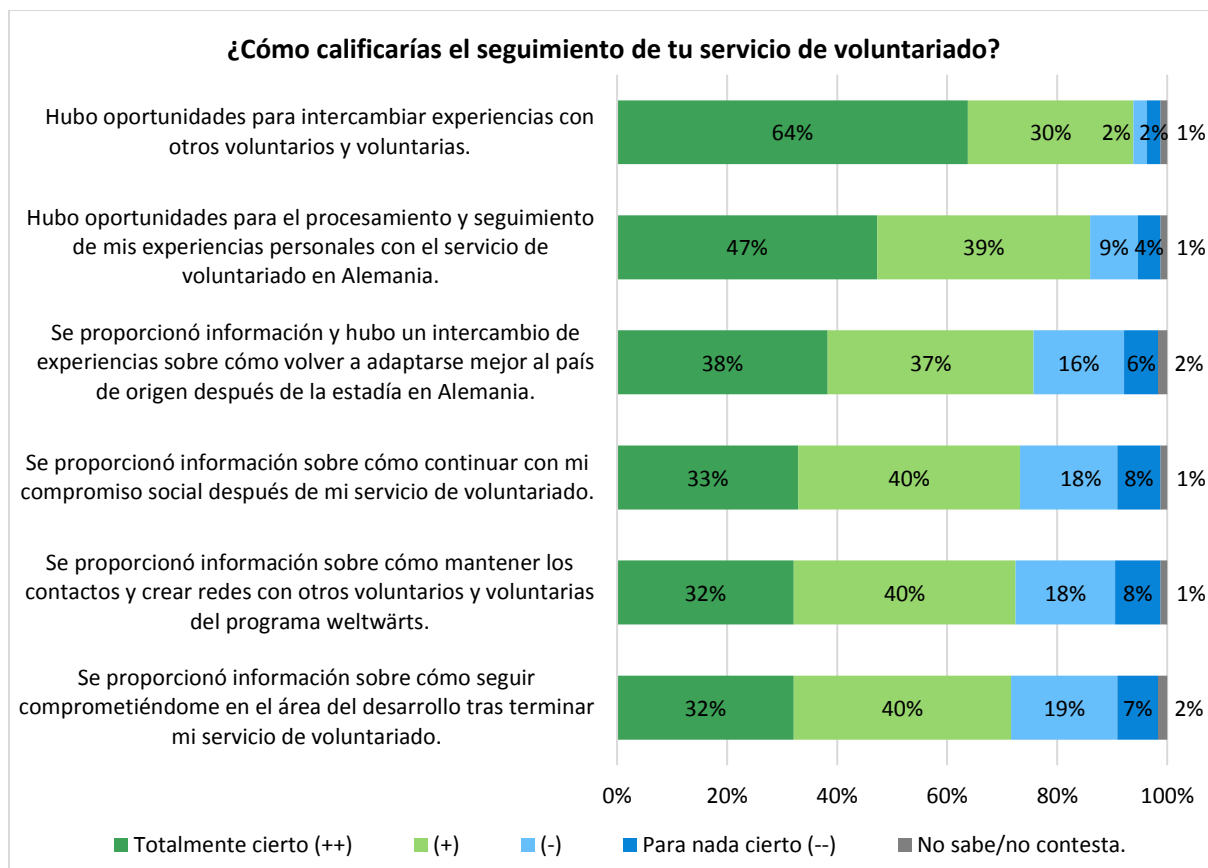


Figura 28: Calificación de diferentes aspectos del seguimiento

## Valoración general del servicio de voluntariado

La satisfacción general con la participación en el programa weltwärts ha sido muy alta: el 97 % de los voluntarios y voluntarias del componente Sur-Norte estuvieron, en general, (muy) satisfechos con su servicio de voluntariado; el 69 % incluso indicó explícitamente estar muy satisfecho (véase la Figura 29).

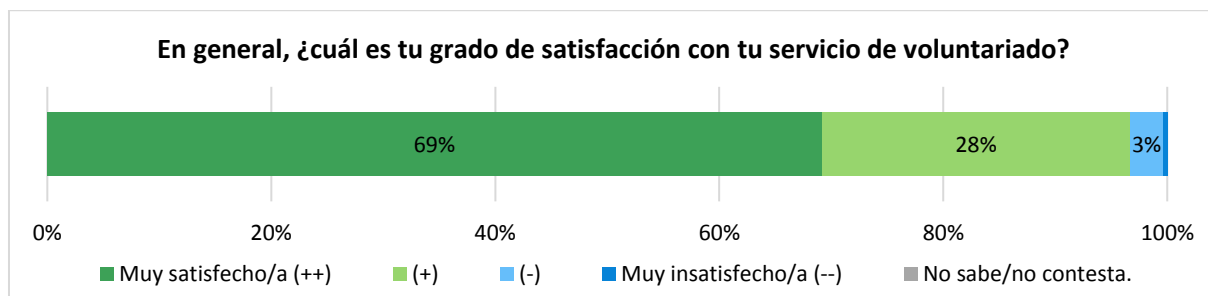


Figura 29: Satisfacción general con el servicio de voluntariado en el programa weltwärts

Esta valoración muy positiva del servicio de voluntariado se refleja también en la gran disposición de los voluntarios y voluntarias a recomendar a sus amigos la participación en el programa weltwärts. Casi tres cuartas partes de los voluntarios y voluntarias (74 %)

consideraron muy probable que recomendaran a sus amigos la participación en un servicio de voluntariado con weltwärts (véase la Figura 30).<sup>5</sup>

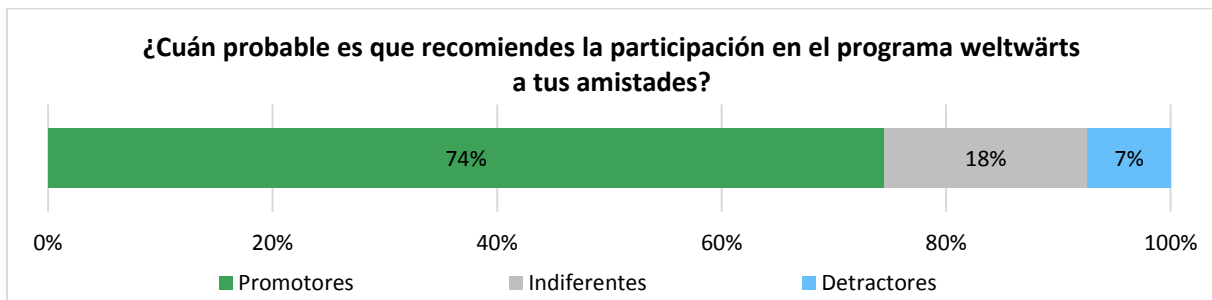


Figura 30: Recomendación de participación en weltwärts

### Aprendizaje global - weltwärts como servicio de aprendizaje

Los resultados de la encuesta piloto han puesto de manifiesto que los voluntarios y voluntarias se benefician de muchas maneras de su participación en el programa weltwärts y que los voluntarios y voluntarias adquieren experiencias de aprendizaje en diferentes áreas. Todas las afirmaciones sobre el aprendizaje global individual fueron corroboradas por la gran mayoría de los voluntarios y voluntarias encuestados.

Resultado de la participación en el programa weltwärts:

- Las personas encuestadas se habían desarrollado personalmente (98 % de respuestas afirmativas).
- Los voluntarios y voluntarias se habían vuelto aún más conscientes de la importancia de la colaboración y cooperación internacional/intercultural (96 % de respuestas afirmativas).
- Una mayor comprensión de las interrelaciones globales (96 % de respuestas afirmativas).
- Aumento del grado de motivación de los voluntarios y voluntarias para asumir un mayor compromiso con el desarrollo (95 % de respuestas afirmativas).
- Los voluntarios y voluntarias se sienten mejor/más seguros al usar o comunicarse en idiomas extranjeros (95 % de respuestas afirmativas).
- Los voluntarios y voluntarias son capaces de interactuar/colaborar mejor con los equipos y contactos internacionales (94 % de respuestas afirmativas).

(véase la Figura 31).

<sup>5</sup> Valores 9 y 10 en una escala de 0=muy improbable a 10=muy probable.

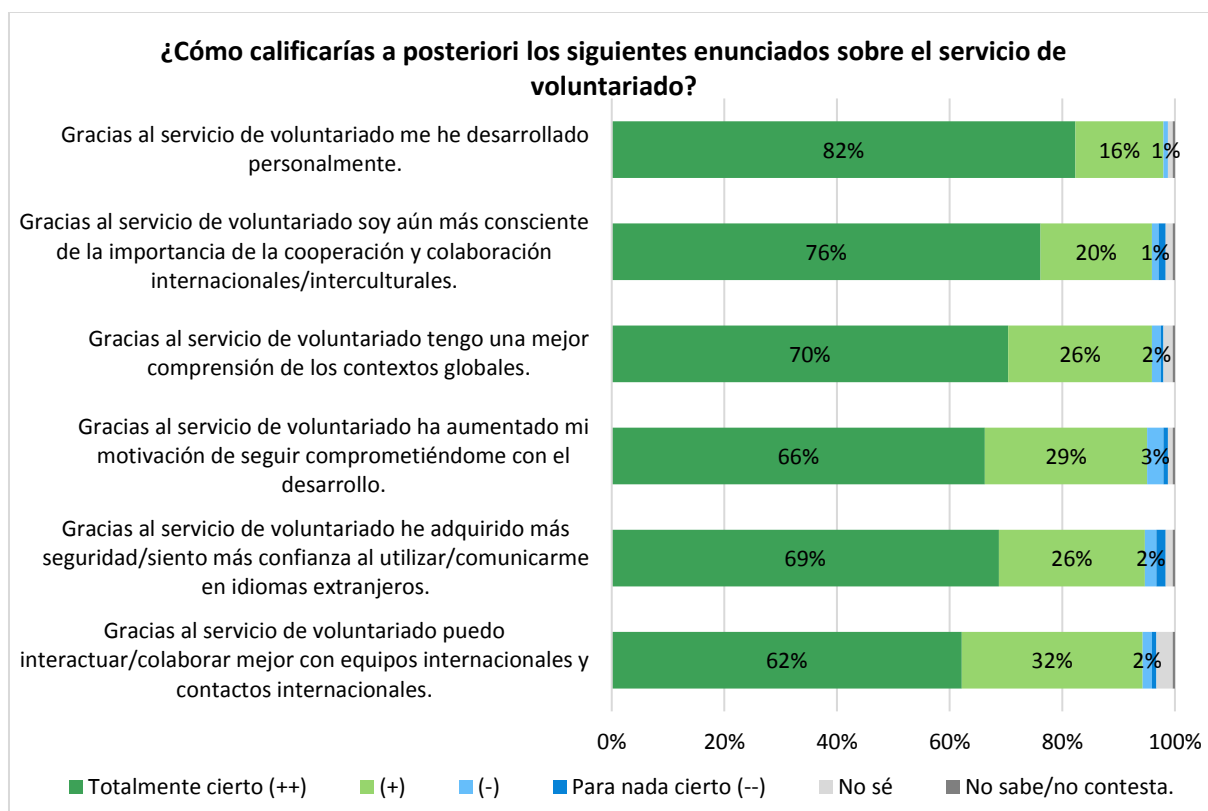


Figura 31: Aprendizaje global a través del servicio de voluntariado

## Compromiso tras el regreso

La encuesta piloto en el componente Sur-Norte ha puesto de manifiesto que el compromiso voluntario de los y las participantes en el programa weltwärts o la disposición a asumir un compromiso adicional de este tipo es alta. En el momento de la encuesta, el 34 % de los voluntarios y voluntarias retornados encuestados habían vuelto a asumir un compromiso voluntario. Las demás personas encuestadas estaban en su mayoría muy seguras de que asumirían un compromiso voluntario en el futuro (36 %) o lo consideraban probable (14 %). En otras palabras, más del 80 % de las personas encuestadas habían vuelto a asumir un compromiso voluntario a su regreso o al menos consideraban probable hacerlo en el futuro. Solo el 14 % de las personas encuestadas no estaban seguras de si volverían a asumir un compromiso voluntario; y con menos frecuencia aún, las y los antiguos participantes en el programa weltwärts negaron tener interés en volver a asumir un compromiso voluntario en el futuro (5 de 243 voluntarios y voluntarias encuestados) (véase la Figura 32).

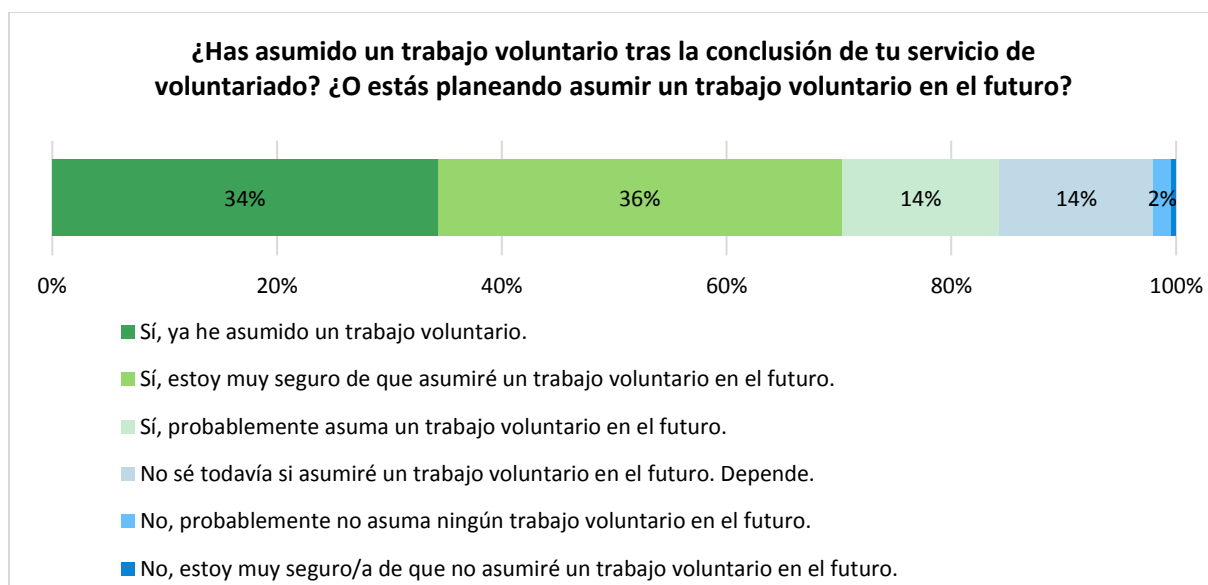


Figura 32: Compromiso voluntario tras el regreso

Las respuestas proporcionadas por los voluntarios y voluntarias que ya habían vuelto a asumir un compromiso voluntario en el momento de la encuesta (n = 83) muestran que este compromiso abarca un gran número de áreas temáticas diferentes. En la encuesta se hacen preguntas sobre un total de 18 áreas temáticas diferentes para un servicio de voluntariado. Los voluntarios y voluntarias retornados del programa weltwärts participaron voluntariamente en todas estas áreas. La mayor parte de los voluntarios y voluntarias prestó sus servicios en las áreas de promoción de la infancia y la juventud (42 %), la cooperación con las organizaciones de envío (43 %) y en la educación para el desarrollo (42 %) (véase la Figura 33).<sup>6</sup>

También las respuestas proporcionadas por los voluntarios y voluntarias que aún no habían asumido un compromiso voluntario en el momento de la encuesta, pero que sí pueden imaginarse asumirlo en el futuro (n = 121), también muestra claramente la variedad de campos de interés de cara a un futuro compromiso voluntario. El interés por el voluntariado fue particularmente elevado en el ámbito del intercambio internacional/las relaciones internacionales (51 %). En cada caso, al menos el 40 % de las personas encuestadas estuvieron interesadas en asumir un compromiso voluntario en el futuro en cooperación con su organización de acogida en Alemania, en la promoción de niños y jóvenes, en la educación para el desarrollo, en el ámbito de la protección del medio ambiente, la naturaleza y el clima, en cooperación con su organización de envío, en el ámbito de la reducción de la pobreza, en el ámbito de los derechos humanos o en el ámbito de la lucha contra el racismo/asilo/migración (véase la Figura 33).<sup>7</sup>

<sup>6</sup> El alto nivel de compromiso de los voluntarios y voluntarias en las dos últimas áreas temáticas encaja bien con el resultado descrito anteriormente de que la gran mayoría de los voluntarios y voluntarias consideran que su participación en weltwärts ha tenido un efecto positivo sobre su motivación para continuar su compromiso con el desarrollo (véase Figura 31).

<sup>7</sup> El alto nivel de compromiso de los voluntarios y voluntarias en las dos últimas áreas temáticas encaja bien con el resultado descrito anteriormente de que la gran mayoría de los voluntarios y voluntarias consideran que su participación en weltwärts ha tenido un efecto positivo en su motivación para continuar su compromiso con el desarrollo (véase Figura 31).

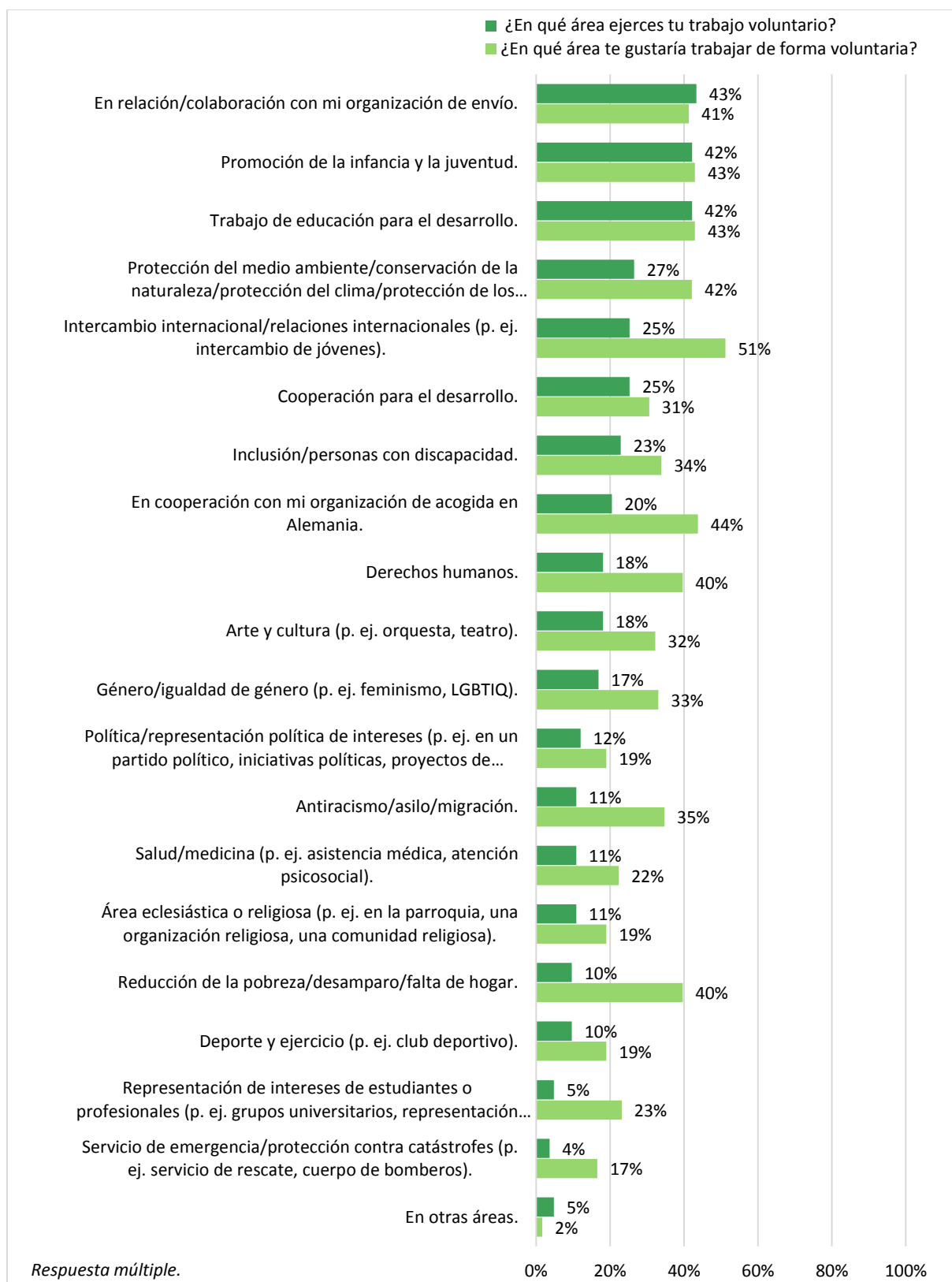


Figura 33: Áreas de compromiso voluntario tras el regreso y campos de interés para un futuro compromiso voluntario

Si englobamos las áreas del compromiso voluntario asumido por los voluntarios y voluntarias retornados y los campos de interés para tal compromiso en el área temática global de la



ciudadanía mundial<sup>8</sup>, se percibe claramente cuáles son los temas en los que se centra la atención de los voluntarios voluntarias retornados del programa weltwärts: el 92 % de los voluntarios y voluntarias que ya han vuelto a asumir un compromiso voluntario participaron en al menos un área asignable a este concepto; y el 97 % de las personas interesadas en asumir un compromiso voluntario en el futuro declaró querer participar activamente en al menos un área asignable a este concepto (véase la Figura 34).

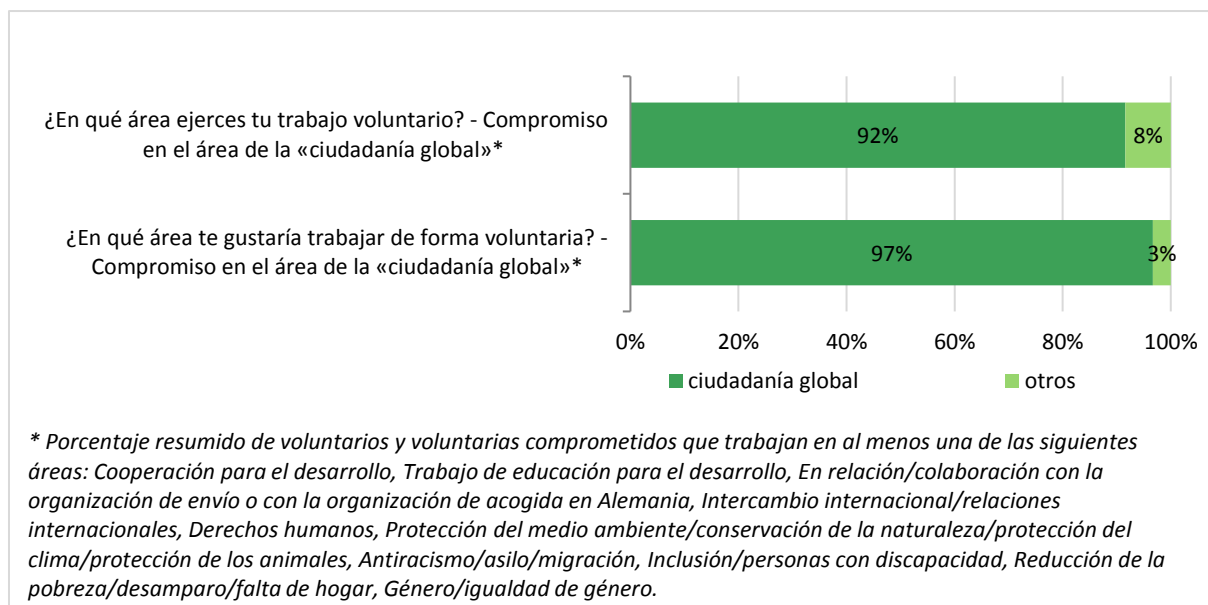


Figura 34: Compromiso voluntario ya asumido en el área «ciudadanía global», así como interés en comprometerse voluntariamente dentro de esta área temática

<sup>8</sup> A esta área temática se han asignado las áreas de la cooperación para el desarrollo, trabajo educativo para el desarrollo, cooperación con la organización de envío, cooperación con organizaciones de acogida en el extranjero, intercambio internacional/relaciones internacionales, derechos humanos, protección del medio ambiente/protección de la naturaleza/protección de los animales/protección del medio ambiente, antirracismo/asilo/migración, inclusión/personas con discapacidad, género/igualdad de género y reducción de la pobreza/desamparo/falta de hogar. Las áreas relevantes para el concepto de «ciudadanía global» fueron seleccionadas por Engagement Global.